RAAD VAN STATE, AFDELING BESTUURSRECHTSPRAAK.

A R R E S T

nr. 185.992 van 3 september 2008
in de zaak A. 186.794/XIV-30.003.

In zake : Qaiser KHAN,
die woonplaats kiest bij
Advocaat I. FLACHET,
kantoor houdende te 1210 BRUSSEL,
Haachtsesteenweg 55

tegen :

het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,
dat woonplaats kiest bij
Advocaat G. GENERET,
kantoor houdende te 1000 BRUSSEL,
Terkamerenlaan 27.

DE VOORZITTER VAN DE XIVe KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat Qaiser KHAN, van Afghaanse nationaliteit, op 21 januari 2008 heeft ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging te vorderen van de beslissing van 20 november 2007 van de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest waarbij hem een arbeidskaart C geweigerd wordt;

Gelet op de beschikking van 24 januari 2008 waarbij aan de verzoekende partij het voordeel van de kosteloze rechtspleging wordt verleend;

Gezien de nota van de verwerende partij;

Gezien het verslag opgemaakt door Eerste Auditeur-afdelingshoofd W. VAN NOTEN;

Gelet op de kennisgeving van het verslag aan partijen;

Gelet op de beschikking van 27 maart 2008 waarbij de terechtzitting bepaald wordt op 18 juni 2008;

Gehoord het verslag van Kamervoorzitter A. BEIRLAEN;

Gehoord de opmerkingen van Advocaat I. FLACHET, die verschijnt voor de verzoekende partij en van Advocaat Ch. CEPINOIS die, loco Advocaat G. GENERET verschijnt voor de verwerende partij;

Gehoord het eensluidend advies van Auditeur M. VAN LIMBERGEN;

Gelet op de artikelen 17 en 18 en titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 17, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals vervangen door artikel 6, 3/, van de wet van 15 september 2006 en in werking getreden op 1 juni 2007, behoudens in het (hier niet-toepasselijke) geval van uiterst dringende noodzakelijkheid, zowel de vordering tot schorsing als het beroep tot nietigverklaring in één en dezelfde akte moeten worden ingesteld; dat de onderhavige vordering met miskenning van dat substantieel vormvoorschrift is ingediend door middel van een van het annulatieberoep onderscheiden akte; dat de verwerende partij derhalve in haar nota terecht opwerpt dat de vordering tot schorsing niet ontvankelijk is,

B E S L U I T :

Artikel 1.

De vordering tot schorsing wordt verworpen.

Artikel 2.

De kosten van de vordering tot schorsing, bepaald op 175 euro, komen ten laste van de verzoekende partij.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting, op drie september tweeduizend en acht, door :

HH.	A. BEIRLAEN,	kamervoorzitter,
	C. VERHAERT,	griffier.

De griffier, **De voorzitter,**

C. VERHAERT. **A. BEIRLAEN.**